

展開尺寸：390 x 320 mm, 摺完尺寸：65 x 80 mm
KYE / SW-2.1 1000 / 12030094400-A RS2, MANUAL,
印刷色: 單色黑, 雙面印刷, 60P模造紙

背面印刷

完成面積須為 65 x 80 mm
摺法以印刷廠能製作為準

65

SLOVENČINA

Pripojenie reproduktorového systému SW-G2.1 1000

Aby ste predišli poruche alebo poškodeniu reproduktora alebo iných zariadení, vždy pred zapojením skontrolujte a vyplňte všetky zariadenia.

1. Umiestnite satelitný reproduktor vedľa monitora, jeden na každej strane.
2. Umiestnite riadiacu jednotku v rámci vzdialenosti dosahu.
3. Zapojte káblové prípojky subwooferu a satelitného reproduktora (B, C a D) do subwooferu a do pravých vstupuých svoriek pre reproduktor.
4. Zapojte napájací kábel so zriedkavým prúdom (H) do štandardnej zásuvky pre domácnosť.
5. Bas «BASS»: Ovláda úroveň basov reprodukcie.
6. Pre TV/DVD/VCD/Domáce audio/Internet konzoly: 3,5 mm stereo konektor kábla (E) zasťte do 3,5 mm otvoru AUX na kontrolór a potom pripojte červenno-biele RCA káble do dvoch RCA otvorov TV/DVD/VCD/Domáceho audio/Internet konzoly.
7. Pre PC/MP3/CD alebo iné stereo zariadenia: RCA konektory (červená a biela) audio kábla (A) zasťte do RCA otvoru AUX na reproduktore a 3,5 mm konektor zasťte do audio zariadení, ktoré používajú bežný 3,5 mm otvor, ako napr. desktopy, notebooky, CD prehrávače, MP3 prehrávače, atď.
8. Pre Internetovú telefóniu: Zapojte 3,5mm zásuvky stereo káblov (E/F) do mikrofónu a svoriek AUX na riadiacej jednotke. Zapojte druhú stranu stereo káblov do zvukovej karty. Slúchadla s mikrofónom môžete tiež zapojiť do svoriek pre mikrofón (F) alebo slúchadla (G) na prednej strane riadiacej jednotky.
9. Po skončení pripojenia zapnite vypínač na zadnej strane ovládača (I).

SLOVENČINA

Funkcia ovládania:

1. Hlasitosť «VOLUME»: Ovláda úroveň hlasitosti systému.
2. HEADPHONE (SLUŠALKY): Ovláda pripojenie slúchadiel.
3. MIKROFÓ NOVÁ SVORKA: Pripája 3,5mm stereo mini-zásuvky slúchadiel s mikrofónom alebo mikrofónu.
4. Pomocný vchod: Pripája 3,5 mm stereo mini konektor z MP3 alebo iných stereo zariadení.

Upozornenie:

1. Sieťovú vidlicu zasťte do elektrickej zásuvky až po uskutočnení všetkých zapojení.
2. Ak toto zariadenie nepoužívate dlhšiu dobu, vyberte sieťový kábel zo zásuvky.
3. Na reproduktory nič nerozotievajte a nestriekajte a nekladte na žiadne tlačidlá, napr. vazy.
4. Keď je systém v pohotovostnom režime, LED indikátor vstupného zdroja sa vypne a systém NEBUDE fungovať. Pre spustenie systému stlačte tlačidlo STANDBY a zapne sa modrý indikátor.

SLOVENSKO

Priključitev zvočnega sistema SW-G2.1 1000

Preden poskusite zvočnik ali druge naprave povezati, vedno zmanjšajte glasnost in izklopite vse naprave, da preprečite morebitne okvare in/ali poškodbe.

1. Postavite satelitska zvočnika na vsako stran monitorja.
2. Postavite nizkotonec na tako mesto, kjer ga boste lahko dosegli.
3. Vključite kable nizkotonec in satelitskih zvočnikov (B, C in D) v levi in desni vhodni priključek na krmilniku nizkotonec.
4. Vključite napajalni kabel (H) v standardno gospodinjstvo električno vtičnico.
5. Bass: Controls speaker's bass level.
6. Za DVD, VCD, igralni konzoli oziroma domači zvočni sistem: Vstavite 3,5 mm stereo vtič kábla (E) v 3,5 mm vtičnico »AUX« na upravljevalcu in nato povežite rdeča / bela čep RCA na dveh vtičnicah RCA za TV / DVD / VCD / Home Audio / Igralne konzole.
7. Za računalnik, predvajalnik MP3 ali CD oziroma druge stereo naprave: Vstavite RCA vtičaš (rdeča in bela) audio kábla (A) v vtičnico RCA (A) na upravljevalcu in vstavite 3,5 mm vtič avdio naprave, ki uporabljajo standard 3,5 mm vtičnico, kot so namizni, prenosni računalniki, CD igralcev, MP3 predvajalnik itd.
8. Za spletni telefon: -Vključite 3,5-milimetrski vtič stereo káblom (E/F) v priključka za mikrofón in »AUX« na krmilniku. -Druge konce stereo káblom vključite v zvočno kartico. -Slušalke lahko vključite v priključek za mikrofón (F) in slušalke (G) na sprednji strani krmilnika.
9. Ko dokončate povezavo, vklopite »Vključno-Izkločno« stikalec (I).

SLOVENSKO

Funkcija nadzora:

1. VOLUME: Glasnost prilagodite z gumbom.
2. HEADPHONE (slušalke): omogoča priklp 3,5-milimetrskega stereo mini priključka kabe za slušalke.
3. Priključek za mikrofón (MIC): omogoča priklp 3,5-milimetrskega stereo mini priključka kabe za slušalke ali mikrofón.
4. Pomocni Vstop: omogoča priklp 3,5-milimetrskega stereo mini priključka kabe za MP3 ali druge stereo naprave.

Upozorenje:

1. Napajalni kabel vključite v električno vtičnico šele takrat, ko ste priključili vse naprave.
2. Če naprave nje časa ne boste uporabljali, odstranite napajalni kabel.
3. Zvočnike zaščitite pred kapljanjem ali polivanjem in poskrbite, da blizu njih ne bodo stali predmeti, napojenji s tekočino (vaze ipd.)
4. Kadar je sistem v načinu pripravljenosti, bo LED lučka za vhodni vir ostala uparjena, sistem pa NE bo deloval. Pritisnite gumb STANDBY (pripravljenosti) za zagon sistema, modra lučka pa bo zasvetila.

HRVATSKI/BOSANSKI/SRPSKI

Povezivanje SW-G2.1 1000 sistema zvučnika

Da biste sprešli kvar ili oštećenje zvučnika ili drugih uređaja, uvek smanjite jačinu zvuka i isključite napajanje na svim uređajima, pre bilo kakvog povezivanja.

1. Postavite satelitske zvučnike sa obe strane monitora.
2. Obezbedite da kontroler bude postavljen na odgovarajućoj udaljenosti.
3. Povežite kablove subwoofera i satelitskog zvučnika (B, C & D) na subwooferom, pomoću levog i desnog ulaza zvučnika.
4. Uključite AC kabl za napajanje (H) u standardnu kućnu utičnicu.
5. Niski tonovi «BASS»: Kontrolise nivo niskih tonova zvučnika.
6. Za TV/DVD/VCD/igraćni audio/igracka konzolu: Uključite 3,5mm stereo priključak kábla (E) u 3,5mm utičnicu »AUX« na glavnom kontroleru a zatim povežite crveno/belu RCA utičnicu sa dva RCA ulaza na TV/ DVD/VCD/igraćni audio/igrackoj konzoli.
7. Za PC/MP3/CD ili druge stereo uređaje: Uključite RCA priključke (crveni i beli) audio kábla (A) u RCA utičnicu »AUX« na glavnom kontroleru i ubacite 3,5mm priključak u audio uređaj koji koristi standardnu 3,5mm utičnicu kao što su stoni računari, prenosivi računari, CD plejer, MP3 plejer, itd.
8. Za Internet telefon: -Uključite 3,5mm ulaz stereo kábla (E/F) u mic i AUX utičnice na kontroleru. -Uključite drugi kraj stereo káblova u zvučnu kartu. -Uključite napajnog seta mogu biti uključi u mic (F) telefonski (G) utičnicu sa prednje strane kontrolera.
9. Kada završite a povezivanje, okrenite prekidača napajanja »Power Switch« (I).

HRVATSKI/BOSANSKI/SRPSKI

Kontrolne funkcije:

1. Jačina zvuka «VOLUME»: Kontrolise nivo sistemskog jaćine zvuka.
2. SLUŠALICE: Pritvraća 3,5mm stereo mini-priključak sa slušalica.
3. MIC utičnica: Pritvraća 3,5mm stereo mini -ulukać napajnog seta ili mikrotelefona.
4. ULAZ: Pritvraća 3,5mm stereo mini-priključak sa MP3 ili drugih stereo uređaja.

Upozorenje:

1. Ne priključujte strujni kabl u strujnu utičnicu sve dok ne obavite sva potrebna priključivanja.
2. Noliemo isključite strujni kabl iz utičnice ukoliko ovaj uređaj nećete koristiti duže vreme.
3. Ne dozvolite da bilo šta kaplje ili prska na zvučnike i postarajte se da nikakav predmet ispušten tečnošću, kao što su vaze i sl., ne bude postavljen na njih.
4. Kada je sistem u režimu pripravnosti, LED indikator ulaznog izvora biće uključen i sistem NEĆE raditi. Pritisnite dugme STANDBY da biste startovali sistem i tada će se upaliti plavi indikator.

ROMÂNĂ

Conectarea sistemului de boxe SW-G2.1 1000

Pentru a preveni funcționarea defectuoasă și/au evitarea boxei sau a altor dispozitive, dați întotdeauna volumul înalt și porniți alimentarea tuturor dispozitivelor înainte de a face vreo conexiune.

1. Așezați boxele satelit lângă monitor, câte una de o parte și de alta.
2. Așezarea și ca se află la o distanță accesibilă controlului.
3. Introduceți cablurile (B, C & D) ale subwoofer-ului și ale boxelor satelit în mufele de ieșire ale subwoofer-ului și în cele ale boxelor din stânga și din dreapta.
4. Introduceți cablul de alimentare AC (H) într-o priză electrică standard.
5. Bas «BASS»: Controlează nivelul basului boxelor.
6. Pentru televizor/DVD/VCD/Home Audio/consolă de joc: Welnağı 3,5 mm introduceți mufa stereo de 3,5mm a cablului (E) în mufa azur de 3,5mm »AUX« de pe boxa gazdă și apoi conectați mufa RCA albă / roșie la cele două mufe RCA de la televizor/DVD/VCD/Home Audio/consolă de joc.
7. Pentru PC/MP3/CD sau alte dispozitive stereo: Introduceți mufa RCA (roșu și alb) ale cablului audio (A) în mufa RCA »AUX« de pe boxa gazdă și introduceți mufa de 3,5mm în dispozitivul audio ce folosește mufa standard de 3,5mm, cum ar fi laptopul, notebook-ul, CD player-ul, MP3 player-ul, etc.
8. Pentru telefon Internet: -Conectați (E/F) mufele de 3,5 mm a cablurilor stereo la mufele microfon și AUX de pe controlor. -Conectați cablurile părte a cablului stereo la placa de sunet. -Mufele câștigat pot fi conectate la mufele microfon (F) și câștig (G) de pe partea frontală a controlorului.
9. Când finalizați conexiunea, acționați »butonul de alimentare« (I).

ROMÂNĂ

Controlul funcțiilor:

1. Volum: Modifică volumul sistemului.
2. HEADPHONE (CĂȘTII): Acceptă o mini-mufa stereo de 3,5 mm de la câștig.
3. Mufa MIC: Acceptă o mini-mufa 3,5 mm stereo de la câștig sau microfon.
4. Intrare Auxiliară: Acceptă o mini-mufa de 3,5 mm de la un MP3 sau de la alte dispozitive stereo.

Avertisment:

1. Nu conectați cablul de alimentare la o leșire AC pana când nu ați făcut toate legăturile.
2. Va rugăm să îndepărtați cablul de alimentare AC dacă nu folosiți acest mecanism pentru o perioadă mai lungă de timp.
3. Nu picurați si nu stropiți apa pe boxa și asigurati-va ca nu ați așezat pe ele nici un obiect umplut cu lichide, cum ar fi vase etc.
4. Când sistemul se află în modul standby, LEDUL indicator al sursei de intrare va fi aprins, iar sistemul NU va funcționa. Apăsând butonul STANDBY pentru a porni sistemul, iar ledul indicator se va aprinde în culoarea albastră.

UKRAЇНСЬКА

Підключення акустичної системи SW-G2.1 1000

Перш ніж робити будь-які з'єднання, збавте гучність звуку та вимкніть живлення всіх пристроїв.

1. Розмістіть доповнячі гучномовці (акустичні колонки) по різні боки від монітору екрану.
2. Переконайтеся, що блок регулювання знаходиться на відстані, що не перевищує довжину дротів.
3. Підключіть дроти низькочастотної гучномовця та доповнячих гучномовців (B, C та D) до відповідних під'єднань для низькочастотної гучномовця, лівого та правого гучномовців.
4. Вставте дрт електричного живлення змінного струму (AC) (H) в стандартну електричну розетку.
5. Бас«BASS»: Контролює рівень басу колонки.
6. Для TV / DVD / VCD (Домашнього Audio/Ігрової консолі: Вставте 3,5mm штекер stereo кабелю (E) у 3,5mm роз'єм консолі »AUX« на звуковому динаміку та потім під'єднайте червоний / білий RCA штекер до двох RCA роз'ємів на TV / DVD / VCD / Домашньому Audio / Ігровій консолі.
7. Для ПК / MP3 / CD або інших stereo приладів: Вставте RCA штекери (червоний та білий) аудио кабелю (A) у RCA роз'єм »AUX« (Audio вход) на звуковому динаміку та підключіть 3,5mm штекер до аудіо пристроїв на яких використовуються стандартні 3,5mm роз'єми, наприклад: настільний комп'ютер, ноутбук, CD плеєр, MP3 плеєр, та інші.
8. Для Інтернет – телефону: Під'єднайте 3,5мм. (F/E) контактні штекери стереофонічного шнура до під'єднання мікрофону (mic) та під'єднання (AUX) на блоці регулювання. Під'єднайте інший кінець стереофонічного шнура до звукової карти. Ви можете підключити контактні штекери від навушників до під'єднання мікрофону (mic) (F) та під'єднання для навушників на передній панелі блоку регулювання (G).
9. Коли закінчите з'єднання, увімкніть на задній частині контролеру »Вмикач живлення« (I).

UKRAЇНСЬКА

Функції керування:

1. Скажіть«VOLUME»: регулює систітмас гучності (I)мелі.
2. HEADPHONE (НАВУШНИКИ): Підключення 3,5mm stereo міні-штекера від навушників.
3. Гніздо мікрофону (MIC): Проходить до 3,5mm. стереофонічних міні контактних штекерів від навушників та мікрофону
4. Допоміжний вхід: Можливість підключення 3,5mm stereo міні-штекера від MP3 або інших stereo пристроїв

Попередження:

1. Не підключайте вилку живлення до розетки AC (змінного струму), доки не здійсните усі з'єднання.
2. Будь-яка вода, від'єднайте AC кабель живлення, якщо не користуватись пристроєм деякий час.
3. Не піддавайте динаміки розприскуванням або крапанню на них рідини та переконайтесь, що ніякий об'єкт, наповнений рідиною, наприклад, ваза і т.д., не розташований на них зверху.
4. Коли система перебуває у режимі очікування, світлодіодний індикатор джерела входного сигналу буде вимкнений та система НЕ БУДЕ працювати. Для запуску системи натисніть кнопку РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ та синій індикатор увімкнеться.

КАЗАХСКИЙ

SW-G2.1 1000 үндетіштерін жалғу

Үндетіштерін немесе өзге құрылғылардың бұзылып қалуына және/немесе зардапалуына жол бермеу үшін дыбыс деңгейін ардайым азайтып қойыңыз және қандай да біржароғе жағаладан бұрын қуатын шәйірін жүйіңіз.

1. Жароқіткік үндетіштерді монитормдың екі жағына бір-бірден орналастырыңыз.
2. Контроллердің қол жетерсік жерде болуын қамтамасыз етіңіз.
3. Дауыс жорайғыш пен жароқіткік үндетіш сымдарын (B, C және D) дауыс жорайғышына, сол жақ және оң жақ үндетіш ұшымдарына сұғыңыз.
4. AT ток көзіне қою сымын (H) стандартты үй шілік аяқтар розеткасына сұғыңыз.
5. Бас: Үндетіштің төмен жөлік деңгейін басқару үшін.
6. Теледидар/DVD/VCD/Home Audio/ойын консольдары үшін: Кабелдің (E) 3,5мм stereo штекерсін жетекші күшейткіштегі 3,5мм »AUX« көк ұшына қосыңыз, сосын қызыл/ақ түсті RCA штекерсін теледидар/DVD/VCD/Home Audio/ойын консольдарының екі RCA ұшынаына жалғаңыз.
7. Компьютер/MP3/CD немесе басқа stereo құрылғылар үшін: Аудио кабелдің (A) RCA штекерсін (қызыл және ақ) жетекші күшейткіштегі »AUX« RCA ұшынаына қосыңыз және 3,5мм штекерсін жымыс ұстын, ноутбук, CD ойнатығы, MP3 ойнатығы және т.б. сияқты стандартты 3,5мм ұшымын пайдаланатын аудио құрылғыларға қосыңыз.
8. Интернет телефоны үшін: -Сtereo сымдарының 3,5 мм-лік ұштарын контроллердің (F/E) микрофон немесе AUX ұшымдарына жалғаңыз. -Stereo сымдарының екеңші жағын дыбыстауы тастаға жалғаңыз. -Құлақпен қауғырғаннан ашардың контроллердің алдынан жапыңдағы микрофон (F) және құлақпен (G) ұшымдарына жалғауға болады.
9. Бұйымды қуат көзіне қосуды аяқтаған соң басқару тетігінің арты батырдағы »Power Switch« (I).

Басқару функциясы:

1. Volume: Құрылғының үндетішін басқару үшін.
2. HEADPHONE (ҚУЛАҚАЛІ): Құлақалтан шығатын 3,5мм stereo мини ұшына қосылатын береді.
3. MIC ұшымы: Құлақалтан немесе микрофоннан 3,5 мм-лік stereo шағын ұшына қосылатын үшін
4. Көмекші кіріс: MP3 немесе өзге stereo құрылғылардан шығатын 3,5мм stereo мини ашын қосылатын береді

Ескерту:

1. Барлық құрылғыларды жалған болмайынша ток көзі ашашын қабырғадағы AT розеткасына жалғамаңыз.
2. Егер бұл құрылғыны ұзақ уақыт бойы іске пайдаланбайтын болсаңыз, AT сымын суырып тастаңыз.
3. Үндетіштерге өткізгенің тамшылауына не шаппырауына жол бермеу керек және оның үстіне ваза сияқты ішінде сұйықтық бар заттар қойылмауын қадағалаңыз.
4. Жүйе куту режиміде тұрғанда, кіресі сигналдың LED индикаторы сөнеді және жүйе жұмыс істемейді. Жүйені іске қосу үшін STANDBY (КТТУ РЕЖИМ) түймесінгің басыңыз, сонда кек индикатор жанады.

КАЗАХСКИЙ